



Bozen / Bolzano, 02.07.2020

Bearbeitet von / redatto da:

Andreas.Marri

Tel. 0471 41 18 86

Andreas.Marri@provinz.bz.it

Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll und nicht gefährlichen Sonderabfällen

Recyclinghof Tisens

Ermächtigung Nr. 5228

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der Gemeinde Tisens ig.F.;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsicht in das Ansuchen vom 08.06.2020 eingereicht von der
GEMEINDE TISENS
mit rechtlichem Sitz in
TISENS
Rathaus 80

Nach Einsicht in das Abnahmeprotokoll vom 04.06.2020, Prot.Nr. 363438;

Gemeinde Tisens

tisens.tesimo@legalmail.it

Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani e rifiuti speciali non pericolosi

Centro di riciclaggio di Tesimo

Autorizzazione n. 5228

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n.23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Regolamento vigente del centro di riciclaggio del Comune di Tesimo;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la richiesta del 08.06.2020 inoltrata dal

COMUNE DI TESIIMO
con sede legale in
TESIMO
Municipio 80

Visto il protocollo di collaudo del 04.06.2020, Prot.Nr. 363438;

**ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 080318

Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 17 fallen

Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 130205 *

Abfallart: Nichtchlorierte Maschinen-, und Getriebe. Und Schmieröle

Menge: 6 t/Jahr

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe

Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 150102

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 150104

Abfallart: Verpackungen aus Metall

Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 150105

Abfallart: Verbundverpackungen (Tetra Pack)

Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 150107

Abfallart: Verpackungen aus Glas

Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 150110 *

Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 160107 *

Abfallart: Ölfilter

Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160504 *

Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)

Menge: 6 t/Jahr

L'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E LA MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 080318

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 130205 *

Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazioni, non clorurati

Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 150102

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 150104

Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 150105

Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi (Tetra Pack)

Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 150107

Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro

Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 150110 *

Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 160107 *

Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio

Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160504 *

Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose



Abfallkodex: 160601 *
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 6 t/Jahr

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 200110
Abfallart: Bekleidung
Menge: 30 t/Jahr

Abfallkodex: 200113 *
Abfallart: Lösemittel
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200121 *
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200123 *
Abfallart: gebrauchte Geräte, die Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200125 *
Abfallart: Speiseöle und Bratfette
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200127 *
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten
Menge: 6 t/Jahr

Abfallkodex: 200132
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 31 fallen
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200133 *
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten
Menge: 20 t/Jahr

Abfallkodex: 200135 *

Quantität: 6 t/anno

Codice di rifiuto: 160601 *
Tipologia di rifiuto: Batterie al piombo
Quantità: 6 t/anno

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 200110
Tipologia di rifiuto: abbigliamento
Quantità: 30 t/anno

Codice di rifiuto: 200113 *
Tipologia di rifiuto: solventi
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200121 *
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200123 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200125 *
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200127 *
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose
Quantità: 6 t/anno

Codice di rifiuto: 200132
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200133 *
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonchè batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie
Quantità: 20 t/anno

Codice di rifiuto: 200135 *



Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile (6) enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200136
Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200138
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 200140
Abfallart: Metalle
Menge: 60 t/Jahr

Abfallkodex: 200201 (Grünabfälle)
Abfallart: kompostierbare Abfälle
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 200307
Abfallart: Sperrmüll
Menge: 100 t/Jahr

Bis **30/06/2025**

mit Ermächtigungsnummer: **5228**

gemäß den unten angeführten Vorschriften:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof Tisens, G.P. 407/1 und B.P. 703 der K.G. Tisens.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter zur Zwischenlagerung/Ansammlung der Abfälle müssen entsprechend der Planunterlage als Anhang zum Ansuchen vom 12.03.2020 aufgestellt werden.
3. Die Annahme von Restmüll **ist verboten**.
4. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolosi (6)
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200136
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200138
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 200140
Tipologia di rifiuto: metallo
Quantità: 60 t/anno

Codice di rifiuto: 200201 (rifiuti verdi)
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 200307
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
Quantità: 100 t/anno

fino al **30/06/2025**

con numero d'autorizzazione: **5228**

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: centro di riciclaggio di Tesimo, p.f. 407/1 e p.e. 703 del c.c. di Tesimo.
2. I recipienti fissi e mobili per il deposito/stoccaggio dei rifiuti devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla richiesta del 12.03.2020.
3. È **vietata** l'accettazione di rifiuti solidi urbani.
4. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.



5. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
 6. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
 7. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle getätigt werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
 8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
 9. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
 10. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
 11. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
 12. Der Antragsteller hat die Pflicht, der
5. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
 6. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
 7. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
 8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
 9. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
 10. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
 11. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
 12. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere



zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

13. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

14. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr.5220 vom 05.06.2020

alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

13. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

14. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5220 del 05.06.2020

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 02.07.2020

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 02.07.2020 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 02.07.2020